

## 第 30 章

## 倒置構文

### 1 次の問いに答えよ。 【基本的倒置】

A. 次の各文を訳せ。また、波線部分を通常的位置に戻し、普通の語順になおせ。

(1) Away went the bus. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(2) Seldom did he get angry. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\* seldom ... めったに～ない

(3) Only on Sunday does she get a chance to go shopping.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(4) Never have I heard of such a word.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(5) Little did I dream that he would become a great scientist.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(6) She laughed at him, and in her laugh was a sting.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

\* sting ... とげ、皮肉

(7) What he is going to be nobody can tell.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

(8) So famous has she become that there are few people who don't know her.  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

B. 次の各文の波線部分を文頭において、全文を書き換えよ。

(1) An old tree stood on the top of the hill.  
\_\_\_\_\_

(2) The man came in. \_\_\_\_\_

(3) He came in. (2 通り)

---

(4) He has written no address on this package. \* package ... 小包

---

(5) The man in white clothes said, "Oh, I am tired."

---

(6) I have never seen such a wonderful sight.

---

(7) Cherry trees were planted near the stream. \* stream ... 小川

---

(8) I little dreamed that he was ill.

---

(9) She was so angry that she could not say a word.

---

**2** 次の問いに答えよ。 【《There is(are) ~ 》構文】

**A.** 次の各英文を日本語になおせ。

(1) Long ago there lived a witch in the village. \* witch ... 魔女

---

(2) There followed a long period of peace and prosperity.

---

\* period ... 期間    prosperity ... 繁栄

**B.** 次の日本語を英作せよ。また、与えられた語を正しく並べかえよ。

(1) その森(forest)に、1本の古い木が立っていた。

---

(2) 昔、昆虫のとても好きなお姫様が住んでいた。

princess, insects, liked, lived, much, a, ago, very, who,  
there, long

---

---

**3** 次の問いに答えよ。 【《So(Nor) + VS》】

**A.** 次の各文を英文になおせ。

(1) I made a mistake, and so did Jack.

---

(2) John didn't go to church, nor (neither) did his sister.

---

(3) "I hear you went to London last week." "So I did."

---

**B.** 次の日本語を英作せよ。また、与えられた語を正しく並べかえよ。

(1) 「僕はインド(India)へ行ったことがあるんだ。」 「私もです。」

---

(2) 私はよく食べるが、トムもそうだ。

---

(3) 彼は馬鹿(fool)ではないし、私もそうだ。

---

(4) 「この食べ物はとてもうまいそうだ。」 「ホントにそうだ。」

looks, does, it, very, this, so, food, tasty

---

(5) 彼はその事実を認めないだろうし、また否定もしないだろう。

fact, will, will, not, he, he, the, deny, neither, it, admit, and

---

---